

# Loch Lomond

ロッホ・ローモンド

Scotch Air/スコットランド民謡

近藤 怜二・訳/谷 篤・編曲

(2006.7.16)

The first system of the score shows the piano accompaniment. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and a steady eighth-note bass line.

The second system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a five-measure rest, followed by the lyrics "Uh." and a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two more "Uh." lyrics and ends with a two-measure rest followed by the lyrics "み -" and a "2 div." marking. The piano accompaniment remains consistent.

The fourth system features the vocal line with the lyrics "ずあおきかわのほとりかぜもあおきロッホローモンドきみ". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

19

があいのひとみににたるうるわしきしべよ ロッホ ロー モンド

23

30 *3 div.*

うーるわしきかわのほとりわれはまちなぬ ロッホ

うーるわしきかわのほとりわれはまちなぬ ロッホ

34

ローモンドまたいくたびめぐりおうせのちかおもむなしき ロッホ

ローモンドまたいくたびめぐりおうせのちかおもむなしき ロッホ

2 div.

38

ロー モンド

ち -

ロー モンド

43

か いせし か わ の ほ と り き み は か え ら ぬ ロ ッ ホ ロー モ ン ド か お

43

*p sempre legato*

3 div.

47

り ほ ほ え む は な は あ れ ど さ さ ぐ る す べ な き ロ ッ ホ ロー モ ン ド あ あ

47

*mf*

# Greensleeves

グリーンズリーヴス

England Air イギリス民謡  
谷 篤・編曲/訳詩(06.6.12)

あ あ い と し き  
ら ば さ - ら

み どり - の こ そ で - の き み よ ま こ と の - ち か い は - い  
ば い と し き み どり - の こ そ で わ が こ こ ろ は い つ ま で も

ま なお こ - の む ね に み どり の こ そ で - よ あ い の - よ  
き - み だ - け の も の

ろ こ び と わ に う し な わ れ し い - と し - き き み よ

To Coda

21

Lu lu lu lu lu Lu . . .

Lu lu lu lu . . .

25

Lulu lu lu lu Lu . . .

Lu lu lu lu . . .

29

み だけ - を も と め - き み ゆ え - に な げ く わ

33

が い の - ち の すべ - て え い え ん - の く の う

37

みどりのこそで -よ あいの -よろこび

41

とわにうしなわれし い -とし -ききみよ

45

Lu lu lu lu lu Lu . . .

49

Lu lu lu lu lu Lu . . .

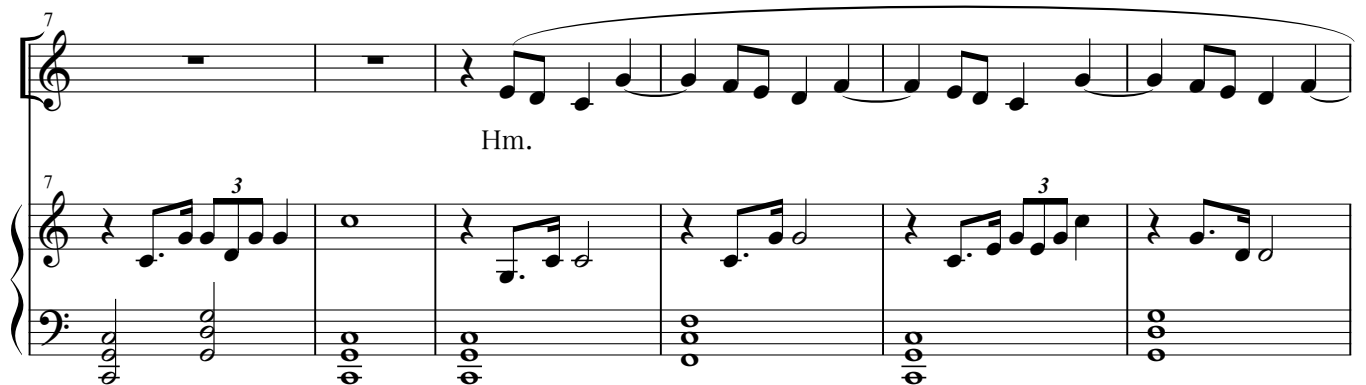
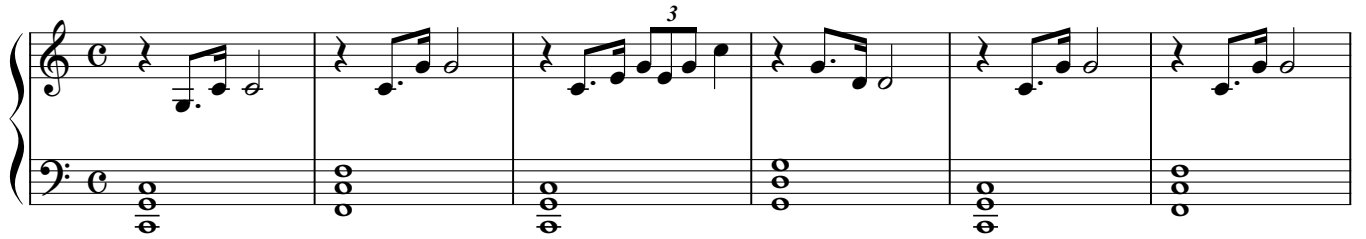
D.S.

# Annie Laurie

アニーローリー  
(女声二部合唱)

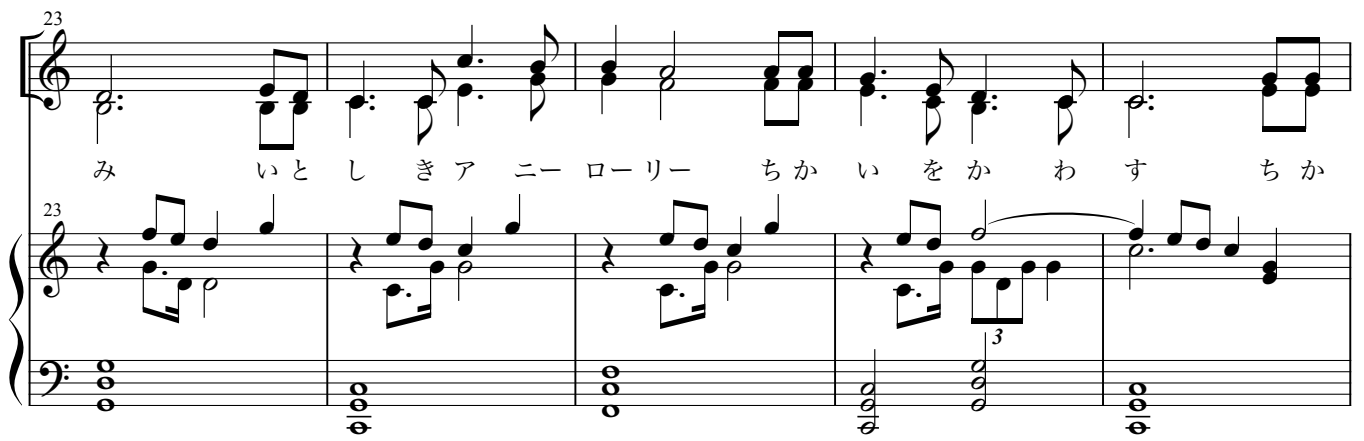
Words by William Douglas  
Music by Lady John Douglas Scott

訳詩／編曲・谷 篤  
(07.5.21)



あ さ つ ゆ か が や く お か に た た - ず

23



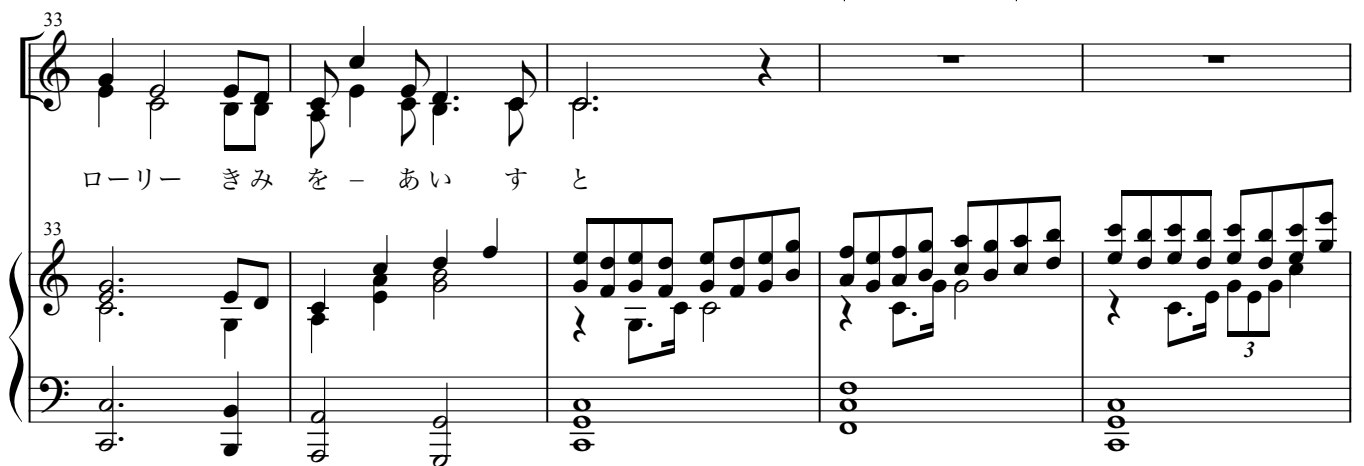
み いとし きア ニー ローリー ちか い を か わ す ちか

28



い を か わ す っ つ い つ ま で も い と し き ア - ニー

33



ローリー きみ を - あい す と

38



あさ ひ に か が や く き み の え - が お そよ



43

か ぜ の ご と き き み の と い き い ず

47

み の ご と き あ お き ひ と み い と

51

し き ア - ニ - ロー リー と わ に - わ す れ ず

55

と - わ に か わ

# The Water Is Wide

Irish Air

広き流れ  
(女声三部合唱)

谷 篤・訳／編曲  
(2008.1.10)

Adagio

The piano introduction is in A major, common time, and begins with a piano (*p*) dynamic. It features a series of triplets in both the treble and bass staves, with a melodic line in the treble that is sustained across the first four measures. The tempo is marked 'Adagio'.

The first system of the vocal score includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: ひろきな がそ れをこらし てい あな たる との ゆき たら も

To Coda

The second system of the vocal score includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: い だ が わ た し に は つ ぼ さ も こ ぎ ゆ く ふ ね も な と  
の た と え あ さ つ ゆ の よ う に は か な く き え る と

14

い い せなか せなか

19

を あ ず け た わ か い か し の き は ま る で わ た し  
を あ ず け た わ か い か し の き は ま る で わ た し

23

の あ い の よ う に す ぐ お れ て し ま っ た か な わ  
の あ い の よ う に す ぐ お れ て し ま っ た か な わ

27

ぬ お もい に こころ は はりさ け む なしい

ぬ お もい に こころ は はりさ け む なしい

31

あ い と し り つ つ な ぜ あ い し つ づ け る の か

あ い と し り つ つ な ぜ あ い し つ づ け る の か

35

あ い こ

あ い こ

*f* *dim.* *p*

D.S.